

MAY 2025
ΜΑΪΟΣ 2025

Vol. 41 Αρ. 41

EST.



1997

**MANOLIS EGLEZOS & ASSOCIATES
LAW FIRM**



NEWSLETTER

By MANOLIS EGLEZOS & ASSOCIATES LAW FIRM



ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Της εταιρείας δικηγόρων

ΜΑΝΩΛΗΣ ΕΓΓΛΕΖΟΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

This issue was prepared by **Giovanna Skorda**
Το παρόν φύλλο επιμελήθηκε η **Τζοβάννα Σκορδά**
Layout: **Christina Lytsiousi**
Υπεύθυνη σελιδοποίησης: **Χριστίνα Λυτσιούση**

CONTENTS - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- **LEX MITIOR in the Criminal Code** ***
Η LEX MITIOR στον Ποινικό Κώδικα
- **Trademark Protection** ***
Προστασία Σήματος
- **Lessor's Liability in case of Actual Defects** ***
Ευθύνη Εκμισθωτή σε περίπτωση Πραγματικών Ελαττωμάτων
- **Multiple Voting Shares** ***
Μετοχές με Πολλαπλά Δικαιώματα Ψήφου
- **Residence Permit Type E1** ***
Άδεια Διαμονής Τύπου E1
- **Change of Vessel's Name Without Change of Ownership** ***
Αλλαγή Ονόματος Πλοίου χωρίς Αλλαγή Κυριότητας
- **Prohibition of Bearer Shares under the Greek S.A. Law (L. 4548/2018) & Provision under the Associations Law of the Marshall Islands** ***
Απαγόρευση Ανώνυμων μετοχών σύμφωνα με τον Ελληνικό Νόμο περί Ανωνύμων Εταιρειών (Ν. 4548/2018) & Πρόβλεψη στον Νόμο περί Εταιρειών των Νήσων Μάρσαλ
- **Active Nffe** ***
Μη Χρηματοοικονομικές Ενεργές Οντότητες (Active Nff)

LEX MITIOR IN THE CRIMINAL CODE

H LEX MITIOR ΣΤΟΝ ΠΟΙΝΙΚΟ ΚΩΔΙΚΑ

The principle of *lex mitior* (the more lenient law) is stipulated under art. 2 para 1 of the Criminal Code as follows: *“If, from the commission of the act until its irrevocable hearing, several law provisions were in force, the one which in the specific case leads to the most favorable treatment of the accused shall apply”*. Via the pertinent Explanatory Memorandum, it is clarified that what is examined is not whether the law is more lenient for the accused as a whole, but each provision separately, which may be more lenient (or not) in comparison to its corresponding provision. Hence, those involved in applying the criminal law may act as quasi-legislators, given that -by virtue of the above- it is possible to lawfully “construct” a new law, as the product of combination of the most favorable provisions.

Ελληνική Απόδοση:

Η αρχή της *lex mitior* (ηπιότερου νόμου) διατυπώνεται ως εξής στο αρ. 2 παρ. 1 του Π.Κ.: «Αν από την τέλεση της πράξης ως την αμετάκλητη εκδίκασή της ίσχυσαν περισσότερες διατάξεις νόμων, εφαρμόζεται αυτή που στη συγκεκριμένη περίπτωση οδηγεί στην ευμενέστερη μεταχείριση του κατηγορουμένου». Όπως διευκρινίζεται στην οικεία Αιτιολογική Έκθεση, αυτό που εξετάζεται δεν είναι εάν ο νόμος είναι επιεικέστερος για τον κατηγορούμενο εν συνόλω, αλλά καθεμία επιμέρους διάταξη, η οποία μπορεί να είναι επιεικέστερη (ή μη) σε σύγκριση με την ομολογή της. Συνεπώς, ο εφαρμοστής του ποινικού δικαίου μπορεί να διαδραματίσει ρόλο οιονεί νομοθέτη, καθώς -δυνάμει των ανωτέρω- είναι δυνατόν να χωρήσει συννόμως «κατασκευή» νέου νόμου, ως προϊόν συνδυασμού των ευμενέστερων διατάξεων.

Giovanna Skorda/ Τζοβάννα Σκορδά

TRADEMARK PROTECTION

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΗΜΑΤΟΣ

The way damages are calculated in case of trademark violation can take place through the following alternative methods:

Full rectification of damages sustained by the trademark holder can be sought. Such calculation is sometimes difficult, as one should show what the financial situation of the trademark holder would be had the violation not taken place, and such difference can be claimed; further, willful misconduct or gross negligence should exist on the side of the violating party.

Alternatively, it is possible for the trademark holder to claim the benefit of the violating party. This can take place through calculation of the unjustified profits of the violating party or the royalties for the license to use the trademark, if trademark holder and violator had entered into such license agreement.

Ελληνική Απόδοση:

Ο τρόπος υπολογισμού της ζημίας σε περίπτωση προσβολής σήματος μπορεί να γίνει με τους εξής εναλλακτικά τρόπους:

Αφενός να αξιωθεί πλήρης αποκατάσταση της ζημίας που υπέστη ο δικαιούχος του σήματος. Ο υπολογισμός τυγχάνει ενίοτε δυσχερής, καθώς θα πρέπει να αποδειχτεί ποια θα ήταν η οικονομική θέση του δικαιούχου αν δεν είχε λάβει χώρα η προσβολή και να ζητηθεί η διαφορά που προκύπτει περαιτέρω, θα πρέπει να αποδειχθεί δόλος ή βαρεία αμέλεια του προσβάλλοντος το σήμα.

Εναλλακτικά, μπορεί να ζητηθεί η απόδοση στο δικαιούχο του οφέλους του προσβάλλοντος. Αυτό μπορεί να είναι ο υπολογισμός των αδικαιολόγητων κερδών του προσβάλλοντος, ή το αντίτιμο για την άδεια χρήσης, αν υποτεθεί πως θα υπήρχε συμβατική σχέση παροχής άδειας χρήσης του σήματος από το δικαιούχο στην προσβάλλοντα.

Manolis Eglezos/ Μανώλης Εγγλέζος

LESSOR'S LIABILITY IN CASES OF ACTUAL DEFECTS

ΕΥΘΥΝΗ ΕΚΜΙΣΘΩΤΗ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ

In the event of actual defects or lack of agreed quality, preventing the agreed use of the lease, the lessor should proceed with their rectification.

In case of default of the lessor with respect to the above, the lessee shall be entitled to: a. Proceed with the rectification of the defect and request the costs incurred thereby, b. Request a reduction or non-payment of the rent, as long as the defect exists, c. Seek compensation for the recovery of the damage.

In any event, given that those are provisions supplementary in nature, the parties may agree to exclude or limit this specific liability of the lessor.

Ελληνική Απόδοση:

Σε περίπτωση πραγματικών ελαττωμάτων ή έλλειψης συμφωνημένης ιδιότητας που εμποδίζουν τη συμφωνημένη χρήση του μισθίου, ο εκμισθωτής οφείλει να προβεί στην άρση αυτών (ΑΚ576-578).

Σε περίπτωση υπερμερίας του εκμισθωτή σχετικά με τα παραπάνω, ο μισθωτής δικαιούται: α. Να προχωρήσει ο ίδιος στην άρση του ελαττώματος και να απαιτήσει την γενόμενη από αυτόν δαπάνη, β. Να ζητήσει μείωση ή μη καταβολή του μισθώματος για όσο χρόνο υφίσταται το ελάττωμα γ. Να ζητήσει αποζημίωση για την ανόρθωση της ζημίας.

Σε κάθε περίπτωση, με δεδομένο ότι πρόκειται για διατάξεις ενδοτικού χαρακτήρα, τα μέρη μπορούν να συμφωνήσουν στον αποκλεισμό ή τον περιορισμό της ειδικής αυτής ευθύνης του εκμισθωτή.

Maria Antoniadi/ Μαρία Αντωνιάδη

MULTIPLE VOTING SHARES

ΜΕΤΟΧΕΣ ΜΕ ΠΟΛΛΑΠΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΨΗΦΟΥ

Directive (EU) 2024/2810 introduces the regulatory framework governing the institution of multiple voting shares, applicable to companies seeking to have their shares admitted to trading on Multilateral Trading Facilities.

The objective of this framework is to facilitate access for small and medium-sized enterprises -particularly start-ups and growth companies- to European capital markets, while simultaneously allowing founders or strategic shareholders to retain control over the management of the company even after its listing on a regulated market, through the holding of shares that confer enhanced voting rights. The Directive acknowledges the ability of Member States to introduce or maintain provisions allowing for unequal voting rights, subject to the principles of transparency and investor information, while also ensuring the protection of minority shareholders. Lastly, it is noted that Member States are required to comply with Directive (EU) 2024/2810 latest by December 5th, 2026.

Ελληνική Απόδοση:

Η Οδηγία (ΕΕ) 2024/2810 εισάγει το κανονιστικό πλαίσιο για την διαμόρφωση του θεσμού των μετοχών με πολλαπλά δικαιώματα ψήφου, για τις εταιρείες που επιδιώκουν την εισαγωγή των μετοχών τους προς διαπραγμάτευση σε Πολυμερείς Μηχανισμούς Διαπραγμάτευσης.

Σκοπός της ρύθμισης είναι η διευκόλυνση της πρόσβασης μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, ιδίως νεοφυών και αναπτυσσόμενων εταιρειών, στις ευρωπαϊκές κεφαλαιαγορές, επιτρέποντας παράλληλα την διατήρηση του ελέγχου της διοίκησης της εταιρείας στους ιδρυτές ή σε στρατηγικούς μετόχους, ακόμη και μετά την εισαγωγή της σε οργανωμένη αγορά, μέσω της κατοχής μετοχών που τους παρέχουν ενισχυμένα δικαιώματα ψήφου. Η Οδηγία αναγνωρίζει τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να θεσπίσουν ή να διατηρήσουν διατάξεις που επιτρέπουν άνισα δικαιώματα ψήφου, με την επιφύλαξη της αρχής της διαφάνειας και της πληροφόρησης των επενδυτών, ενώ παράλληλα μεριμνά για την προστασία των μετόχων μειοψηφίας. Τέλος, επισημαίνεται ότι τα κράτη μέλη υποχρεούνται να συμμορφωθούν με την Οδηγία (ΕΕ) 2024/2810 έως την 5η Δεκεμβρίου 2026.

Isavela Eirini Kouroumpli/ Ισαβέλα Ειρήνη Κουρουμπλή

RESIDENCE PERMIT TYPE E1

ΑΔΕΙΑ ΔΙΑΜΟΝΗΣ ΤΥΠΟΥ Ε1

Law 5038/2023, which establishes the new Immigration Law, sets out two alternatives for obtaining a residence permit for the purpose of highly skilled employment:

- In the event that the third-country citizen is not in Greece, the interested employer submits an application for a visa D for an "EU Blue Card", and provided that the number of job positions, determined by a relevant act of the Council of Ministers, has not been exhausted, the competent department issues an employment approval act. Subsequently, the third-country citizen upon entering the country applies for an "EU Blue Card".
- Alternatively, in the event that the third-country citizen is already in Greece with Visa C, he/she may apply for an "EU Blue Card" within the permitted period of residence, by presenting the relevant employment contract. Accordingly, his job position is counted towards the maximum number of jobs of the respective act of the Council of Ministers.

Ελληνική Απόδοση:

Με τον Ν. 5038/2023 που θεσπίζει τον νέο κώδικα Μετανάστευσης αποτυπώνονται δύο εναλλακτικές απόκτησης της άδειας διαμονής με σκοπό την απασχόληση υψηλής ειδίκευσης:

- Στην περίπτωση που ο πολίτης τρίτης χώρας δεν βρίσκεται στην Ελλάδα, ο ενδιαφερόμενος εργοδότης υποβάλλει αίτηση έκδοσης εθνικής θεώρησης εισόδου (Visa D) για «Μπλε Κάρτα της ΕΕ» και εφόσον δεν έχει εξαντληθεί ο αριθμός των θέσεων εργασίας, που έχει καθορίσει σχετική πράξη του Υπουργικού Συμβουλίου, η αρμόδια υπηρεσία εκδίδει εγκριτική πράξη απασχόλησης. Επακολούθως ο πολίτης τρίτης χώρας μετά την είσοδο του στην ελληνική επικράτεια υποβάλλει αίτηση για χορήγηση «Μπλε Κάρτας της ΕΕ».
- Εναλλακτικά, στην περίπτωση που ο πολίτης τρίτης χώρας βρίσκεται ήδη στην Ελλάδα με ομοιόμορφη θεώρηση εισόδου (Visa C), δύναται να αιτηθεί «Μπλε Κάρτα της ΕΕ» εντός του επιτρεπόμενου διαστήματος διαμονής, προσκομίζοντας την σχετική σύμβαση εργασίας. Αντίστοιχα, η θέση εργασίας του προσμετράται στον ανώτατο αριθμό θέσεων εργασίας της εκάστοτε πράξης του Υπουργικού Συμβουλίου.

Svetlana Palade/ Σβετλάνα Παλάντε

CHANGE OF VESSEL'S NAME WITHOUT CHANGE OF OWNERSHIP

ΑΛΛΑΓΗ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΠΛΟΙΟΥ ΧΩΡΙΣ ΑΛΛΑΓΗ ΚΥΡΙΟΤΗΤΑΣ

The process of the name change for a Marshall Islands' registered Vessel, without a change of ownership, can take place in international waters or at any port, while according to the Marshall Islands' registry official website (www.register-iri.com/maritime/vessel-registration/change-transaction-requirements) the necessary **forms and consents** to be filed are, inter alia, the following:

Application/Documentation/Requirements

1. Declaration of Company (MI-297A)
2. Combined Declaration (MI-297B)
3. Confirmation of Billing Agent Information (MI-330), if applicable
4. Application for Minimum Safe Manning Certificate (MI-336)
5. CSR Amendment Form (MI-203) and Index (MI-204)
6. Email Request sent to Regulatory Affairs for a new DMLC Part I or a National Statement of Compliance for non self-propelled vessels
7. Written Consent of Shipowner
8. Written Consent of Mortgagee(s), if applicable

Ελληνική Απόδοση:

Η διαδικασία αλλαγής ονόματος πλοίου των Marshall Islands, χωρίς αλλαγή της κυριότητας, μπορεί να πραγματοποιηθεί όσο το πλοίο βρίσκεται εν πλω ή σε οποιοδήποτε λιμάνι, ενώ σύμφωνα με την επίσημη ιστοσελίδα των Marshall Islands (www.register-iri.com/maritime/vessel-registration/change-transaction-requirements), οι απαραίτητες **φόρμες και συγκαταθέσεις** που πρέπει να συμπληρωθούν είναι, μεταξύ άλλων, οι ακόλουθες:

Αίτηση/Έγγραφα/Προϋποθέσεις

1. Δήλωση πλοιοκτήτριας εταιρείας (MI-297A)
2. Δήλωση αλλαγής ή προσθήκης στοιχείων (MI-297B)
3. Ανανέωση στοιχείων Billing Agent (MI-330), εάν χρειάζεται
4. Έγγραφο ελάχιστης απαιτούμενης ασφαλούς επάνδρωσης (MI-336)
5. Φόρμα τροποποιήσεων CSR (MI-203) και Index (MI-204)
6. Αίτηση μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που αποστέλλεται στο τμήμα ρυθμιστικών υποθέσεων για νέα DMLC μέρος I ή εθνική δήλωση συμμόρφωσης για μη αυτοκινούμενα πλοία
7. Συγκατάθεση του πλοιοκτήτη σε έγγραφη μορφή
8. Συγκατάθεση του ενυπόθηκου δανειστή/ ενυπόθηκων δανειστών, εάν χρειάζεται.

Zeta Botsi/ Ζέτα Μπότση

PROHIBITION OF BEARER SHARES UNDER THE GREEK S.A. LAW (L. 4548/2018) &
PROVISION UNDER THE ASSOCIATIONS LAW OF THE MARSHALL ISLANDS

ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΑΝΩΝΥΜΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΝΟΜΟ ΠΕΡΙ
ΑΝΩΝΥΜΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ (Ν. 4548/2018) & ΠΡΟΒΛΕΨΗ ΣΤΟΝ ΝΟΜΟ ΠΕΡΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΤΩΝ
ΝΗΣΩΝ ΜΑΡΣΑΛ

According to Article 184 of L. 4548/2018, Greek S.A. companies are no longer permitted to issue bearer shares. Bearer shares previously issued by Greek S.A. companies were mandatorily converted into registered shares on January 1, 2020. The replacement of bearer share certificates with registered ones follows the provisions of the company's articles of association regarding the process of converting bearer shares into registered shares.

According to the Associations Law of the Republic of the Marshall Islands, domestic companies are permitted to issue bearer shares, in accordance with the provisions of Section 42 of the Act, provided they maintain in the Marshall Islands Registry a record of all certificates issued in bearer form, including the number, class, and dates of issuance of such certificates. Furthermore, non-resident domestic companies are also required to maintain in the Marshall Islands Registry an up-to-date record of all holders and beneficial owners of such bearer shares, as well as a record of any subsequent transfer.

Ελληνική Απόδοση:

Σύμφωνα με το άρθρο 184 του Ν. 4548/2018 οι ελληνικές ανώνυμες εταιρείες δεν επιτρέπεται πλέον να εκδίδουν ανώνυμες μετοχές. Ανώνυμες μετοχές που είχαν εκδοθεί από ελληνικές ανώνυμες εταιρείες ονομαστικοποιήθηκαν υποχρεωτικά την 1η Ιανουαρίου 2020. Για την αντικατάσταση των ανωνύμων τίτλων με ονομαστικούς ακολουθούνται οι διατάξεις του καταστατικού, που αφορούν στη διαδικασία μετατροπής ανωνύμων μετοχών σε ονομαστικές.

Σύμφωνα με τον Νόμο περί Εταιρειών της Δημοκρατίας των Νήσων Μάρσαλ, οι εταιρείες με έδρα τις Νήσους Μάρσαλ επιτρέπεται να εκδίδουν ανώνυμες μετοχές, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 42 του Νόμου, εφόσον τηρούν στο Μητρώο των Νήσων Μάρσαλ αρχείο όλων των πιστοποιητικών που εκδίδονται σε ανώνυμη μορφή, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού, της κατηγορίας και των ημερομηνιών έκδοσης των εν λόγω πιστοποιητικών. Επιπροσθέτως, οι εταιρείες «μη κάτοικοι» οφείλουν να τηρούν στο Μητρώο των Νήσων Μάρσαλ και ενημερωμένο αρχείο με τα στοιχεία όλων των κατόχων και πραγματικών δικαιούχων των εν λόγω ανωνύμων μετοχών, καθώς και αρχείου για κάθε επακόλουθη μεταβίβαση.

Emmeleia Dimaraki/ Εμμέλεια Δημαράκη

ACTIVE NFFE ENTITIES

ΜΗ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΣ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ (ACTIVE NFFE)

Active NFFE (Active Non-Financial Foreign Entities) are companies that are not financial institutions and have active business operations based on the regulations by FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) and CRS (Common Reporting Standard). In order a company to be classified as an Active NFFE three criteria must be met, of which two positive and one negative:

1. At least 50% of the entity's gross income arises out from active business activities.
2. More than 50% of the entity's assets are used to produce active income.
3. It does not operate as a financial or investment entity.

Regarding the compliance of these entities, they are not subject to automatic tax reporting, with one exception, i.e. they have a controlling person who is tax resident in another country. In respect to the banking or financial transactions of an Active NFFE, completion of a W-8BEN-E form is often required in order to declare their status.

Ελληνική Απόδοση:

Οι Active NFFE (Μη Χρηματοοικονομικές Ενεργές Οντότητες) είναι εταιρείες που δεν είναι χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και έχουν ενεργή επιχειρηματική δραστηριότητα, με βάση τους κανονισμούς του FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) και του CRS (Common Reporting Standard). Προκειμένου μια εταιρεία να ταξινομηθεί ως μια Active NFFE πρέπει να πληρούνται τρία κριτήρια, εκ των οποίων τα 2 είναι θετικά και το 1 αρνητικό:

1. Τουλάχιστον το 50% του ακαθάριστου εισοδήματος της εταιρείας να προκύπτει από ενεργές εμπορικές δραστηριότητες.
2. Πάνω από το 50% των περιουσιακών στοιχείων της εταιρείας να χρησιμοποιούνται για τη παραγωγή ενεργού εισοδήματος.
3. Να μην λειτουργεί ως πιστωτική ή χρηματοοικονομική οντότητα.

Αναφορικά με τη συμμόρφωση αυτών των εταιρειών, δεν υπόκεινται σε αυτόματη φορολογική αναφορά, με μια εξαίρεση, δηλ. όταν υπάρχει ελέγχον πρόσωπο που είναι φορολογικός κάτοικος σε κάποια άλλη χώρα. Σχετικά με το κομμάτι των τραπεζικών συναλλαγών μιας Active NFFE, συχνά απαιτείται η συμπλήρωση του εντύπου W-8BEN-E προκειμένου να δηλώσουν το καθεστώς τους.

Apostolos Karas/ Απόστολος Καράς



ME & ALF
MANOLIS EGLEZOS & ASSOCIATES LAW FIRM